

Traktanden

- 32 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**
Genehmigung Protokoll Gemeinderatssitzung vom 6. März 2023
- 33 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern**
Erste Lesung Rechnung 2022
- 34 2150 Bildung / Zweckverband Schulen Leimental**
Beratung und Beschlussfassung der ZSL Rechnung 2022 und entsprechende Instruktion der Delegierten
- 35 0220 Allgemeine Verwaltung / Allgemeine Dienste, übrige**
Beratung und Beschlussfassung Vergabe Erneuerung IT Hardware auf der Verwaltung und im Werkhof an die Firma Edelmanns Informatik GmbH für Fr. 6'930.50
- 36 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**
Festlegung der Traktandenliste für die gemeinsame Sitzung mit Witterswil vom 17. April 2023
- 37 2171 Bildung / Schulliegenschaften Schulkreis Bättwil-Witterswil**
Beratung und Beschlussfassung Vergabe des Storenersatzes im Schulhaus Witterswil (Teil Bättwil) an die Firma Haberthür AG für Fr. 13'462.60 sowie Vergabe der Elektroinstallationen zu den Storen an die Firma Kolb AG für Fr. 5'415.-
- 38 0220 Allgemeine Verwaltung / Allgemeine Dienste, übrige**
Beratung und Beschlussfassung Vergabe des Auftrags für das neue Mobiliar der Gemeindeverwaltung im Bahnweg 10 an die Firma WSA Office Projekt für Fr. 19'873.-
- 39 7101 Umweltschutz und Raumordnung / Wasserversorgung SF**
7201 Umweltschutz und Raumordnung / Abwasserbeseitigung SF
Stornierung der gestellten Rechnung für die Anschlussgebühren auf Parzelle 468
- 40 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive**
Orientierungen und Diverses

Protokoll der Gemeinderatssitzung vom 27. März 2023

Anwesend	Claudia Carruzzo, Gemeindepräsidentin Nicole Schwalbach Sébastien Hamann Claude Chevrolet Nicole Degen-Künzi, Protokoll
Abwesend	Sascha Fässler, entschuldigt
Gäste	Jeannine Gschwind, Finanzverwalterin
Besucher	-
Dauer	17.30 – 20.30 Uhr

32 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive
Genehmigung Protokoll Gemeinderatssitzung vom 6. März 2023

://: Das Protokoll vom 6. März 2023 wird ohne Korrekturen einstimmig genehmigt. Die Gemeindegeschreiberin wird gebeten, die Protokollauszüge zur Unterschrift und die Version für auf die Homepage vorzubereiten.

33 9100 Finanzen und Steuern / allgemeine Gemeindesteuern
Erste Lesung Rechnung 2022

Laut GR Chevrolet wurde die Erfolgs- und Investitionsrechnung 2022 teilweise bereits fertiggestellt – aufgrund der Unterbesetzung fehlen allerdings noch einige Zahlen. Der Gemeinderat geht die einzelnen Positionen dennoch durch und hält die wichtigsten Punkte fest.

Erfolgsrechnung

Zu 0120, Exekutive

0120.3170.00 Reisekosten und Spesen

Diese Kosten sind aufgrund der km-Entschädigungen der Gemeinderäte höher als budgetiert und als in den Vorjahren.

Zu 0220, Legislative

0220.3130.02 Dienstleistungen Dritter
Frepo-Gebühren

Seit dem 1. Juli 2022 wird das Projekt „Rechnungsablösung aus ZEMIS“ realisiert. Ab diesem Datum gilt das neue Inkassoverfahren betreffend Ausländerausweisen und die neue Gebührenteilung zwischen Kanton und Gemeinden. Konkret bedeutet dies, dass die Gemeinden für diverse Geschäftsfälle die komplette Gebühr direkt beim Kunden einziehen müssen. Aufgrund dessen werden die Kosten unter dieser Position künftig tiefer ausfallen.

Zu 0222, Bauverwaltung

0222.3132.02 Honorare externe Berater Fr. 44'975.05
Bauverwaltung

Bei der Schlussabrechnung vom Sutter Ingenieur- und Planungsbüro haben wir bemerkt, dass die Rückvergütung des Jahresumsatzes im 4. Quartal noch fehlt/ausstehend ist. Diese Gutschrift wird nachträglich im 2023 verbucht werden.

Zu 1500, Feuerwehr (allgemein) und 1506, Feuerwehrverbund EGG Leitgemeinde

Hier fehlen noch diverse Abrechnungen von Witterswil für die Miete des Magazins Witterswil, die Wasser- / Energiekosten und den Unterhalt des Gebäudes. GR Hamann informiert darüber, dass der Feuerwehrerrat auch noch kein Datum finden konnte, um die Rechnung des Feuerwehrverbundes Egg zu beschliessen.

Zu 2136, Kreisschule ZSL

Laut GP Carruzzo stimmen die Zahlen vom Kostenverteiler nicht mit unseren verbuchten Beträgen überein. Die Finanzverwalterin wird gebeten, diese zu überprüfen.

Zu 2170, Schulliegenschaften Schulkreis Bättwil-Witterswil

Auch hier fehlen noch einige Angaben von Witterswil.

Zu 2171, Schulliegenschaften Altes Schulhaus

2171.3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude Fr. 1'845.70
Altes Schulhaus

Unter diesem Konto sind Fr. 1'276.0 von der Stöcklin Zimmerei AG für den Dachunterhalt des Kindergartens verbucht. Bei einem Sturm sind einige Ziegel vom Dach gefallen und mussten erneuert werden. GP Carruzzo bittet die Finanzverwalterin zu klären, ob dieser Schaden der Versicherung gemeldet wurde und falls nicht, diesen nachträglich anzumelden.

Zu 2200, Sonderschulen

Laut GP Carruzzo beteiligen sich die Einwohnergemeinden mit einem Schulgeld an den Kosten der sonderschulischen Angebote – die Beteiligung wird in den nächsten drei Jahren im Rahmen der Aufgaben- und Finanzierungsentflechtung (AFE) laufend reduziert und im Jahr 2026 enden.

Zu 3425, Jugendkulturhaus, Jugendarbeit

3425.4632.00 Beiträge von Gemeinden
Anteil Gemeinde Witterswil

Die Kosten für den Jugendraum wurden bisher immer anteilmässig an Witterswil weiterverrechnet. Da der Raum nun aber wegen den Umbauarbeiten ein halbes Jahr nicht genutzt werden konnte, überlegt sich der Gemeinderat, ob man diese Kosten überhaupt an Witterswil weiterverrechnen oder darauf verzichten soll.

Der Gemeinderat macht es davon abhängig, ob Witterswil an der gemeinsamen Sitzung mit uns eine Diskussion wegen den Kosten vom Kindergarten in Bezug auf unseren Umbau beginnt. Ist dies der Fall, werden wir die Kosten vom Jugendraum auch verrechnen. Ansonsten würde der Gemeinderat davon absehen.

Zu 4210, Ambulante Krankenpflege

4210.3636.00 Beiträge an private Organisat. Fr. 13'868.45
Beitrag an Spitex

Budgetiert waren Fr. 90'114, verbucht lediglich Fr. 13'868.45. Die Finanzverwalterin wird gebeten zu klären, ob da noch eine Schlussrechnung ausstehend ist.

Zu 5350, Leistungen an das Alter

5350.3170.00 Reisekosten und Spesen Fr. 3'755.20
Altersveranstaltungen

Witterswil muss uns noch unseren Anteil für die Senioren-Weihnachtsfeier in Rechnung stellen.

5350.3636.01 Beiträge an private Organisat.
Blumenrain (bis 2021)

Die Finanzverwalterin erklärt, dass die Anlaufstelle für Altersfragen bemerkt hat, dass sie uns im 2021 keine Rechnung zukommen liessen. Das haben sie nun nachgeholt und wir haben die Fr. 740.- im 2022 verbucht.

Zu 5720, Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe und 5730, Asylwesen

Hier fehlen noch die Abschlussrechnungen der Sozialregion Dorneck.

Zu 6220, Regionalverkehr

6220.3631.00 Beitrag an Kanton
öV

6220.3634.00 Beiträge an öffentliche Unternehmen
Nachtbusbeitrag BLT

Diese beiden Konti laufen künftig über 6290, Öffentlicher Verkehr, übriger.

Zu 6290, Öffentlicher Verkehr, übriger

Die Kosten für den Nachtbusbeitrag BLT sind im Beitrag an den Kanton für den ÖV integriert und werden nicht mehr separat ausgewiesen.

Zu 7101, Wasserversorgung SF

Die Löhne, Tag- und Sitzungsgelder der WeKo müssen zu je 1/5 auf die Konti Gemeindestrassen, Wasserversorgung SF, Abwasserbeseitigung SF, Abfallbeseitigung SF, Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung aufgeteilt werden.

7101.3634.00 Beiträge an öffentliche Untern. Abschlussrechnung fehlt
Beitrag WHL AG

Zu 7201, Abwasserbeseitigung SF

7201.3130.02 Dienstleistungen Dritter
Schächte spülen etc.

Die Finanzverwalterin wird gebeten zu klären, weshalb unter diesem Konto keine Kosten verbucht sind.

7201.3143.02 Unterhalt übrige Tiefbauten
Kanalisation + RKB

Hier hätte bereits vor längerem die zweite Teilrechnung für die Reinigung der Schlamm-sammler eingehen sollen. Die Finanzverwalterin wird gebeten, beim Technischen Dienst nachzuhaken.

7201.3300.02 Planmässige Abschreib. Fr. 6'618.05
Sachanlagen Wasser

Die Finanzverwalterin wird gebeten zu klären, weshalb diese Kosten im Vergleich zum Vorjahr (Fr. 0.00) so hoch sind.

Zu 7500, Arten- und Landschaftsschutz

7500.3631.00 Beiträge an Kanton Fr. 48'442.50
Natur- und Heimatschutzfonds

In der Schwerpunktprüfung der Jahresrechnung 2020 durch das Amt für Gemeinden wurde festgestellt, dass die Verbuchung der Beiträge an den Natur- und Heimatschutz bisher nicht korrekt verbucht wurden. Die Verbuchung erfolgte über die Grundstückgewinnsteuern. Neu muss laut Finanzverwalterin ab 2021 der Beitrag aber gemäss Kontierungsvorgabe des Kantons separat auf dieses Konto verbucht werden.

34 2150 Bildung / Zweckverband Schulen Leimental
Beratung und Beschlussfassung der ZSL Rechnung 2022 und entsprechende Instruktion der Delegierten

Die Rechnung 2022 des Zweckverbands Schulen Leimental (ZSL) schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Total Fr. 730'602.27 ab (Erfolgsrechnung Fr. 695'257.92, Investitionsrechnung Fr. 35'344.35). Bättwil erhält davon einen Anteil von Fr. 175'347.03 zurück.

Der Gesamtaufwand und -ertrag der Erfolgsrechnung ist laut GP Carruzzo minim höher als die Rechnung 2021 und unter Budget 2022. Die Abweichungen wurden an der Sitzung vom 15. März 2023 erläutert und sind im Bericht des Vorstands detailliert nachzulesen.

Bei der Investitionsrechnung resultiert die Abweichung aus der günstigeren Umsetzung der Brandschutztüren, der Malerarbeiten und der Erneuerung des IT-Netzwerkes.

://: Der Gemeinderat nimmt die Rechnung des Zweckverbands Schulen Leimental zustimmend zu Kenntnis und genehmigt diese zu Händen der Delegiertenversammlung.

GP Carruzzo wird gebeten, unsere Delegierte, Frau P. Jaggi, über den Beschluss des Gemeinderates zu informieren.

Protokollauszug an: P. Jaggi, Birnenweg 13, 4112 Bättwil
P. Gallati, Rebenstrasse 12, 4112 Bättwil

- 35 0220 Allgemeine Verwaltung / Allgemeine Dienste, übrige**
Beratung und Beschlussfassung Vergabe Erneuerung IT Hardware auf
der Verwaltung und im Werkhof an die Firma Edelmanns Informatik
GmbH für Fr. 6'930.50

Die Ausschreibung der IT Hardware Erneuerung erfolgte laut GP Carruzzo am 16. Februar 2023 mit Eingabe bis am 17. März 2023. Es wurden drei Firmen eingeladen, welche alle offeriert haben. Die detaillierte Ausschreibung beinhaltet 3 Arbeitsplätze für die Verwaltung, 1 Arbeitsplatz für die Gemeindepräsidentin und 1 Arbeitsplatz für den Werkhof.

Folgende Offerten sind eingegangen:

- Firma Edelmanns Informatik GmbH Fr. 6'930.50
- Firma PC Express Fr. 8'023.65
- Firma PCI Computer Systems AG Fr. 8'509.00

Es wird eine Vergabe an die Firma Edelmanns Informatik GmbH beantragt. Im Budget 2023 haben wir Fr. 10'000.- bei der Verwaltung und Fr. 1'000.- beim Werkhof vorgesehen.

://: Der Gemeinderat beschliesst einstimmig die Vergabe der IT Hardware an die Firma Edelmanns Informatik GmbH für Fr. 6'930.50.

Protokollauszug an: Finanzverwaltung, im Hause

Die Gemeindeschreiberin wird gebeten, die entsprechenden Schreiben zu versenden.

36 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive
Festlegung der Traktandenliste für die gemeinsame Sitzung mit Witterswil vom 17. April 2023

Folgende Traktanden werden von Seiten Bättwil für die gemeinsame Sitzung mit Witterswil vom 17. April 2023, 19.30 Uhr, vorgeschlagen:

- Genehmigung Protokoll der letzten gemeinsamen Sitzung vom 26. September 2022
- Rechnung 2022 Feuerwehrverbund Egg
- Rechnung 2022 Verein Mittagstisch
- Rechnung 2022 Kindergarten Bättwil
- Rechnung 2022 Primarschulkreis
- Stand gemeinsame Planung 1. Augustfeier
- Information Stand Umbau Gemeindezentrum Bättwil
- Diverses

://: Der Gemeinderat genehmigt die oben aufgeführte Traktandenliste einstimmig und bittet die Gemeindeschreiberin, diese der Gemeindeverwaltung Witterswil zukommen zu lassen.

- 37 2171 Bildung / Schulliegenschaften Schulkreis Bättwil-Witterswil**
Beratung und Beschlussfassung Vergabe des Storenersatzes im Schulhaus Witterswil (Teil Bättwil) an die Firma Haberthür AG für Fr. 13'462.60 sowie Vergabe der Elektroinstallationen zu den Storen an die Firma Kolb AG für Fr. 5'415.-

Im Bättwiler Teil des Schulhauses in Witterswil müssen laut GR Schwalbach in fünf Zimmern insgesamt 19 Storen ersetzt werden. Die Storen sind in die Jahre gekommen und mittlerweile sehr reparaturanfällig. Deshalb sollen sie durch elektrisch gesteuerte Modelle mit Funkfernbedienung ersetzt werden.

Es liegen drei Angebote für 19 Storen + Funkmotor vor:

Haberthür AG, Metzerlen	Fr. 16'777.60
Rolladen AG, Münchenstein	Fr. 20'446.65
Schenker Storen AG, Basel	Fr. 21'130.65

Elektroinstallation durch Kolb AG, Ettingen Fr. 5'415.00

Die Offerten wurden von der Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten (BuK) geprüft und diese beantragt die Vergabe des Auftrags an die Firma Haberthür AG, die am günstigsten offeriert hat und durch die bereits ein defekter Storen ersetzt wurde. Für die Elektroinstallation empfiehlt die BuK die Vergabe an die Firma Kolb AG, die im Zuge des Einzelersatzes bereits elektrische Vorarbeit für die neuen Storen geleistet hat.

GP Carruzzo ist grundsätzlich mit diesem Antrag einverstanden, bemängelt aber, dass der Betrag in der Offerte nicht mit dem Antrag übereinstimmt. Nach zusätzlichen Ausführungen kann der Betrag nachvollzogen werden und da die Arbeiten während den Sommerferien ausgeführt werden sollen, wird der Gemeinderat dennoch heute darüber beschliessen und das Traktandum nicht zurückstellen.

://: Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, den Auftrag an die Firma Haberthür AG für Fr. 16'777.60 und die Elektroinstallation an die Firma Kolb AG für Fr. 5'415.00 zu vergeben. GR Schwalbach wird gebeten, dem Präsidenten der BuK den Beschluss des Gemeinderates mitzuteilen und bei ihm nachzufragen, ob die Gemeinde Witterswil auch bereits über dieses Traktandum befunden hat. Ausserdem muss zwischen der BuK und der Witterswiler Kommission für öffentliche Anlagen geklärt werden, wer die entsprechenden Schreiben versendet.

Protokollauszug an: Finanzbuchhaltung, im Hause
Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten (BuK)
Gemeindeverwaltung Witterswil

- 38 0220 Allgemeine Verwaltung / Allgemeine Dienste, übrige**
Beratung und Beschlussfassung Vergabe des Auftrags für das neue
Mobiliar der Gemeindeverwaltung im Bahnweg 10 an die Firma WSA
Office Projekt für Fr. 19'873.-

Die neuen Räumlichkeiten der Verwaltung werden laut GR Schwalbach wie folgt mit neuem Mobiliar ausgestattet:

- Büro Verwaltung:** Vier Arbeitsplätze mit je einem Sitz-/Stehpult,
Untertischkorpus abschliessbar
Regal an der Frontseite, Raumteiler beidseitig bedienbar
Plattenfarbe für alle Möbel Kristall 230/G0
Die bestehenden Bürostühle werden übernommen.
- Flexbüro:** 1 Tisch rund, 120 cm Durchmesser mit Zentralfuss.
Plattenfarbe Kristall 230/G0
- GR-Zimmer:** 1 Tisch 320 x 140 cm mit 2 x 3 Steckdosen
Plattenfarbe Kristall 230/G0
- BauKo-Zimmer:** 1 Tisch 320 x 120 cm mit 2 x 3 Steckdosen
Plattenfarbe Kristall 230/G0

Dazu liegen drei Offerten vor:

WSA Office Projekt, Dietlikon	Fr.	19'873.00
Witzig The Office Company AG, Pratteln	Fr.	33'017.00
SITAG AG, Sennwald	Fr.	23'512.00

32 Stühle für die Multifunktionsräume sind noch in Abklärung und werden mit dem Saalmobiliar bestellt.

Die Offerten wurden von der Betriebs- und Unterhaltskommission gemeindeeigener Bauten (BuK) geprüft und diese beantragt die Vergabe des Auftrags an die Firma WSA Office Projekt in Dietlikon zum Preis von Fr. 19'873.- inkl. MwSt., da das Preis-Leistungsverhältnis überzeugt und sich die WSA Office Projekt sehr flexibel zeigt.

Der Gemeinderat spricht sich für das Flexbüro wie von der BuK vorgeschlagen für einen runden Tisch mit einem Durchmesser von 120 cm aus. Dies aufgrund dessen, da der Raum lediglich 12 m² misst.

GP Carruzzo fragt sich, ob es sinnvoll ist, die Tische für das Flexbüro, das GR-Zimmer und das BauKo-Zimmer bereits jetzt zu bestellen, wenn noch nicht klar ist, für welche Stühle wir uns entscheiden. Sie spricht sich dafür aus, dass diese Entscheidung vertagt wird.

://: Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, das Mobiliar für die Gemeindeverwaltung zu bestellen, die Farbe des Mobiliars muss aber noch mit dem Architekten besprochen werden. Mit der Bestellung der Tische für das Flexbüro, das GR-Zimmer und das BauKo-Zimmer wird noch zugewartet, bis klar ist, welche Stühle angeschafft werden. Ausserdem hält GP Carruzzo fest, dass die Arbeitsgruppe Gemeindezentrum ein anderes Vorgehen definiert hat. Es wurde vereinbart, dass die BuK einen Vorschlag ausarbeitet und diesen der Arbeitsgruppe zukommen lässt, bevor der Gemeinderat darüber befinden muss. Dieser Weg wurde nicht eingehalten und es kommt nun zu einer «Hauruck-Übung», da wir aufgrund der Lieferfristen etwas unter Zeitdruck stehen. Das ist schade, wissen wir doch bereits seit Herbst, welches Mobiliar für die Verwaltung benötigt wird.

Protokollauszug an: Finanzbuchhaltung, im Hause
Betriebs- und Unterhaltskommission gemeinde-
eigener Bauten (BuK)

GR Schwalbach wird gebeten, mit der BuK zu klären, wer die Bestellung tätigt und die entsprechenden Schreiben versendet.

- 39** **7101** **Umweltschutz und Raumordnung / Wasserversorgung SF**
 7201 **Umweltschutz und Raumordnung / Abwasserbeseitigung SF**
 Stornierung der gestellten Rechnung für die Anschlussgebühren auf
 Parzelle 468

An der Sitzung vom 13. Februar 2023 hat der Gemeinderat die Anschlussgebühren für den Wintergarten auf der Parzelle 468 geprüft und für gut befunden, so dass die Rechnung im Anschluss an die Eigentümer versendet wurde.

Kurz darauf haben sich die Eigentümer bei der Gemeindeverwaltung gemeldet und nachgefragt, weshalb sie diese Rechnung erhalten haben.

GP Carruzzo hat darauf die Bauakten studiert und ist zum Schluss gekommen, dass die ursprüngliche Berechnung aufgrund einer falschen Annahme nicht korrekt war und dadurch keine Anschlussgebühren geschuldet sind. Aus diesem Grund soll die Rechnung storniert werden.

://: Der Gemeinderat beschliesst einstimmig, die Rechnung über die Anschlussgebühren vom 15. Februar 2023 zu stornieren und die Eigentümerschaft entsprechend zu informieren.

Schreiben an: Eigentümer der Parzelle 468

Protokollauszug an: Finanzbuchhaltung, im Hause
 Werk- und Umweltkommission (WeKo)

40 0120 Allgemeine Verwaltung / Exekutive
Orientierungen und Diverses

Asylwesen

Im letzten Bärmsleblatt war zu lesen, dass es die angespannte Asylsituation erfordert, dass jede Gemeinde ein Kontingent an Flüchtlingen / Asylbewerbern aufnimmt und wir eine Unterkunft für eine zehnköpfige Familie organisieren konnten. Leider kann die Familie nun aber doch nicht wie geplant in Bättwil untergebracht werden.

Einweihungsfest

Am Samstag, 23. September 2023, findet das Einweihungsfest des neuen Gemeindezentrums statt – alle Gemeinderäte und Angestellten werden gebeten, sich diesen Termin zu reservieren.

Die Präsidentin:

Die Gemeindegeschreiberin:

C. Carruzzo

N. Degen-Künzi